

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 maart 2009

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
23 maart 1989 betreffende de verkiezing van
het Europees Parlement**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **DUCARME c.s.**

Art. 8/1 tot 8/8 (*nieuw*)

De artikelen 8/1 tot 8/8 invoegen, luidenden als volgt:

«Art 8/1. Artikel 1, § 2, eerste lid, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt aangevuld met een punt 3, luidende:

«3. De Belgen die hun werkelijke verblijfplaats gevestigd hebben in het buitenland, in een Staat die geen lidstaat is van de Europese Unie, die voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden gesteld in § 1, eerste lid, 2° en 4°, en die hiertoe overeenkomstig hoofdstuk II, afdeling 2, van deze titel, een aanvraag indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waaronder zij ressorteren.».

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1798/ (2008/2009):**

001: Wetsontwerp.
002: Erratum.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mars 2009

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 23 mars 1989
relative à l'élection du
Parlement européen**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. **DUCARME ET CONSORTS**

Art. 8/1 tot 8/8 (*nieuw*)

Insérer les articles 8/1 à 8/8 libellés comme suit:

«Art 8/1. L'article 1^{er}, § 2, premier alinéa, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, modifié par la loi du 11 avril 1994, est complété par un point 3, rédigé comme suit:

«3. les Belges qui ont établi leur résidence effective dans un État non membre de la Communauté européenne qui réunissent les conditions d'électorat visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 4°, qui en font la demande, conformément au chapitre II, section 2, du présent titre, auprès du poste diplomatique ou consulaire de carrière belge dont ils relèvent.».

Documents précédents:

Doc 52 **1798/ (2008/2009):**

001: Projet de loi.
002: Erratum.

Art. 8/2. Het opschrift van hoofdstuk II, afdeling 2, wordt gewijzigd als volgt:

«Afdeling II: Stemming van Belgen in het buitenland».

Art. 8/3. In artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1) de woorden «en 3^o» worden ingevoegd tussen de woorden «artikel 1, § 2, eerste lid, 1^o» en het woord «dient»;

2) het tweede lid, 3^o, wordt vervangen als volgt:

«dat hij door de bevoegde overheden van de Staat, waar hij gevestigd is, gemachtigd is werkelijk op het grondgebied van die Staat te verblijven.».

Art. 8/4. In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994 en bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1) in § 1, eerste lid, worden de woorden «en 3^o» ingevoegd tussen de woorden «artikel 1, § 2, eerste lid, 1^o» en het woord «, bedoelde»;

2) in § 2 worden de woorden «door de Staat» vervangen door de woorden «door de lidstaat van de Europese Gemeenschap».

Art. 8/5. In artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «lidstaat van de Europese Gemeenschap» vervangen door het woord «Staat».

Art. 8/6. In artikel 10, § 1, vijfde lid, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, worden de woorden «en 3^o» ingevoegd tussen de woorden «artikel 1, § 2, eerste lid, 1^o» en het woord «, bedoelde».

Art. 8/7. In artikel 17, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 11 april 1994 en bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 8/2. L'intitulé de la Section II du chapitre II de la même loi est modifié comme suit:

«Section II: Du vote des Belges résidant à l'étranger».

Art. 8/3. À l'article 5 de la même loi, modifié par les lois du 16 juillet 1993 et 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1) à l'alinéa 1^{er}, entre les mots «Toute personne visée à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o» et les mots «introduit sa demande de participation au scrutin» sont insérés les mots «et 3^o»;

2) l'alinéa 2, 3^o, est remplacé comme suit:

«3^o qu'il est autorisé par les autorités compétentes de l'État où il est établi à séjourner effectivement sur le territoire de cet État.».

Art. 8/4. À l'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994 et l'arrêté royal du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, entre les mots «la liste des électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o» et les mots «en mentionnant pour chacun d'eux ses nom, prénoms, date de naissance, adresse complète et profession», sont insérés les mots «et 3^o»;

2) au deuxième paragraphe, entre les mots «sur base d'informations transmises par l'État» et les mots «où ils résident», sont insérés les mots «membre de la Communauté européenne».

Art. 8/5. Dans l'article 8, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots «membre de la Communauté européenne» sont supprimés.

Art. 8/6. Dans l'article 10, § 1^{er}, 5^{ème} alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994, entre les mots «Les électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o» et les mots «, appartiennent au collège électoral français, néerlandais ou germanophone», sont insérés les mots «et 3^o».

Art. 8/7. À l'article 17, § 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois du 16 juillet 1993 et 11 avril 1994 et par l'arrêté royal du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1) in de inleidende volzin worden de woorden «en 3°» ingevoegd tussen de woorden «artikel 1, § 2, 1°» en het woord «, bedoelde»;

2) in punt 3° worden vóór de woorden «een verklaring» de woorden «voor de in artikel 1, § 2, eerste lid, 1° bedoelde kiezers,» ingevoegd.

Art. 8/8. Artikel 39, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, wordt aangevuld met een punt 4°, luidende:

«4° voor de Belgen die verblijven op het grondgebied van een andere Staat die geen Lid-Staat is van de Europese Gemeenschap en die op de in artikel 7 bedoelde lijst van de kiezers zijn ingeschreven.».

VERANTWOORDING

Bij de parlementsverkiezingen van 10 juni 2007 waren ongeveer 55 000 buiten de Europese Unie (EU) verblijvende Belgen ingeschreven op de kiezerslijsten. In de huidige stand van de wetgeving kunnen die Belgen niet aan de Europese verkiezingen deelnemen.

Het EU-burgerschap werd ingesteld bij het Verdrag van Maastricht; in artikel 8.B.2 daarvan is het volgende bepaald:

«Onverminderd artikel 138, lid 3, en de bepalingen ter uitvoering daarvan, heeft iedere burger van de Unie die verblijf houdt in een lidstaat waarvan hij geen onderdaan is, het actief en passief kiesrecht bij de verkiezingen voor het Europees Parlement in de lidstaat waar hij verblijft, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die Staat. (...)».

Dat artikel betreft het actief en passief stemrecht van elke burger van de Unie die verblijf houdt in een lidstaat waarvan hij de nationaliteit niet bezit. Het berust op het onderling wederkerigheidsbeginsel tussen de EU-lidstaten.

Het Verdrag sluit de buiten de Unie verblijvende EU-onderdanen evenwel niet van het stemrecht uit. Toch kunnen de buiten de EU verblijvende Belgen dat stemrecht momenteel niet uitoefenen bij de Europese verkiezingen.

Dit amendement strekt ertoe stemrecht bij de Europese verkiezingen toe te kennen aan de buiten de EU verblijvende Belgen, alsmede vanaf het volgende tijdstip voor de verkiezingen in 2009 komaf te maken met een geenszins gerechtvaardigde discriminatie.

1) dans la phrase liminaire, entre les mots «le vote des électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1°» et les mots «le bureau électoral spécial visé à l'article 13», sont insérés les mots «et 3°»;

2) au point 3°, avant les mots «une déclaration que l'électeur est invité à compléter», sont insérés les mots «pour les électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1°».

Art. 8/8. L'article 39, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994, est complété un 4°, rédigé comme suit:

«4° pour les Belges qui résident sur le territoire d'un État non membre de la Communauté européenne et qui sont inscrits sur la liste des électeurs visés à l'article 7;».

JUSTIFICATION

Environ 55 000 Belges résidant hors Union européenne (UE) étaient inscrits sur les listes des électeurs à l'occasion des élections législatives du 10 juin 2007. Ces Belges ne peuvent, en l'état actuel de la législation, participer aux élections européennes.

La citoyenneté de l'Union a été introduite par le Traité de Maastricht qui stipule en son article 8.B.2:

«Sans préjudice des dispositions de l'article 138 paragraphe 3 et des dispositions prises pour son application, tout citoyen de l'Union résidant dans un État membre dont il n'est pas ressortissant a le droit de vote et d'éligibilité aux élections au Parlement européen dans l'État membre où il réside, dans les mêmes conditions que les ressortissants de cet État. (...)».

Cet article porte sur le droit de vote et d'éligibilité de tout citoyen de l'Union résidant dans un autre État membre dont il n'a pas la nationalité. Il se fonde sur le principe de réciprocité entre les États membres de l'UE.

Toutefois, le Traité n'exclut pas le droit de vote des ressortissants d'un État membre résidant hors UE. Or, actuellement les Belges résidant hors UE ne peuvent exercer le droit de vote aux élections européennes.

Cet amendement vise à octroyer le droit de vote aux élections européennes pour les Belges résidant en dehors de l'UE et à supprimer une discrimination qui ne rencontre aucune justification, et ce, dès les prochaines échéances électorales de 2009.

Deze amendementen strekken ertoe stemrecht te verlenen voor de Europese verkiezingen aan Belgen die buiten de EU verblijven. Daarnaast willen wij een ongelijke behandelin wegwerken die geen rechtvaardigingsgrond heeft.

Les présents amendements visent à octroyer le droit de vote aux élections européennes pour les Belges résidant en dehors de l'UE et à supprimer une discrimination qui rencontre aucune justification.

Daniel DUCARME (MR)
Xavier BAESELEN (MR)
Corinne DE PERMENTIER (MR)
Philippe COLLARD (MR)
Denis DUCARME (MR)

Nr. 2 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 3/1 (*nieuw*)

Een artikel 3/1 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 3/1. Artikel 9 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt vervangen als volgt:

«Art. 9. De verkiezing van het Europees Parlement wordt gehouden op basis van de vier volgende kieskringen:

1° de Vlaamse kieskring die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;

2° de Waalse kieskring die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Waalse Gewest behoren, met uitzondering van de gemeenten van het Duits taalgebied;

3° de kieskring Brussel die het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad omvat;

4° de Duitstalige kieskring die de gemeenten van het Duits taalgebied omvat.»»

VERANTWOORDING

De Europese verkiezingen staan voor de deur. De huidige indeling in kieskringen, inzonderheid de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, houdt evenwel geen rekening met de grondwettelijke indeling van het land in taalgebieden, gewesten en gemeenschappen, zoals de artikelen 1 tot 4 van de Grondwet bepalen.

Deze kieskring is derhalve, politiek gesproken, strijdig met de Grondwet.

N° 2 DE M. LAEREMANS

Art. 3/1 (*nouveau*)

Insérer un article 3/1 rédigé comme suit:

«Art. 3/1. L'article 9 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen est remplacé par ce qui suit:

«Art. 9. L'élection du Parlement européen se fait sur la base des quatre circonscriptions suivantes:

1° la circonscription électorale flamande qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région flamande;

2° la circonscription électorale wallonne qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région wallonne, à l'exception des communes de la région de langue allemande;

3° la circonscription électorale de Bruxelles qui comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;

4° la circonscription électorale germanophone qui comprend les communes de la région de langue allemande.»»

JUSTIFICATION

Les élections européennes sont imminentes. Le découpage actuel des circonscriptions électorales, en particulier celui de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, ne tient cependant aucun compte de la division constitutionnelle de la Belgique en régions linguistiques, en régions et communautés telle qu'elle est prévue aux articles 1^{er} à 4 de la Constitution.

Cette circonscription électorale est dès lors, sur le plan politique, contraire à la Constitution.

Dit is, voor wat betreft de Kamer en de Senaat, duidelijk gebleken uit het arrest nr. 73/2003 van het Grondwettelijk Hof waarmee de regeling voor Vlaams-Brabant werd vernietigd die was ingevoerd door de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en de bijlagen en waarmee overal in het land provinciale kieskringen werden ingesteld, met uitzondering van de provincie Vlaams-Brabant. De kernoverwegingen van het arrest op dit punt zijn de overwegingen nrs. B.9.2 (over de vroegere situatie) en de overwegingen B.8.4, B.9.5 tot en met B.9.8 (over de nieuwe situatie en de toekomstige regeling).

– B.8.4: «doordat het aantal kandidaten dat wordt verkozen in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven niet afhangt van de respectieve bevolkingscijfers van die kieskringen, wordt aan de kiezers en de kandidaten van twee van de kieskringen van het Rijk op discriminerende wijze de waarborg ontzegd waarin artikel 63 van de Grondwet voorziet».

– B.9.4: «Het Hof oordeelt, verwijzend naar zijn arrest nr. 90/94, dat, hoewel het handhaven van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, in 1994, bestaanbaar kon worden beoordeeld met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, diezelfde bepalingen die handhaving op dat ogenblik niet vereisten, noch thans vereisen.»

– B.9.5: «Door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te handhaven (terwijl elders provinciale kieskringen werden ingesteld) behandelt de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze dan de kandidaten van de andere provincies.»

– B.9.6: «de maatregel gaat weliswaar uit van de bekommernis, die reeds in het arrest nr. 90/94 werd vastgesteld, om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De gegevens van dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven».

– B.9.7: «In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren».

Daar de provinciale kieskringen elders in het land niet werden vernietigd moet de wetgever nu optreden, hetzij om de provinciale kieskringen overal terug af te schaffen, hetzij om een provinciale kieskring Vlaams-Brabant op te richten, weze het dat de samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard kan gaan met bijzonder

Cela est ressorti clairement, pour ce qui est de la Chambre et du Sénat, de l'arrêt n° 73/2003 de la Cour constitutionnelle qui a annulé le régime prévu pour le Brabant flamand instauré par la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe et qui a instauré des circonscriptions provinciales dans tout le pays, à l'exception de la province du Brabant flamand. Les principaux considérants de l'arrêt sur ce point sont les considérants n°s B.9.2 (à propos de l'ancienne situation) et les considérants B.8.4, B.9.5 à B.9.8 (à propos de la nouvelle situation et du futur régime).

– B.8.4.: «du fait que le nombre de candidats élus dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain ne dépend pas des chiffres de population respectifs de ces circonscriptions électorales, les électeurs et les candidats de deux des circonscriptions électorales du Royaume se voient privés, de manière discriminatoire, de la garantie offerte par l'article 63 de la Constitution».

– B.9.4.: «En se référant à son arrêt n° 90/94, la Cour considère que si le maintien de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde a pu être jugé compatible, en 1994, avec les articles 10 et 11 de la Constitution, ces mêmes dispositions n'exigeaient pas ce maintien à cette époque, pas plus qu'elles ne l'exigent actuellement.»

– B.9.5.: «En maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (alors qu'ailleurs, des circonscriptions électorales provinciales ont été créées), le législateur traite les candidats de la province du Brabant flamand différemment des candidats des autres provinces.»

– B.9.6.: «Toutefois, la mesure procède du souci, déjà constaté dans l'arrêt n° 90/94, de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'État belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur, si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire».

– B.9.7.: «En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales, afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province».

Étant donné que les circonscriptions électorales provinciales n'ont pas été supprimées dans les autres parties du pays, le législateur doit à présent intervenir, soit en supprimant de nouveau partout les circonscriptions électorales provinciales, soit en créant une nouvelle circonscription électorale provinciale du Brabant flamand, même si la composition

nadere regels die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, tot vrijwaring van de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie.

Elke duurzame oplossing moet uitgaan van de noodzaak de grenzen van de taalgebieden, gewesten en provincies te eerbiedigen. Zo niet zouden de gemeenschappen in dit land niet op gelijke voet worden behandeld.

Aan alle hierboven gestelde grondwettelijke vereisten kan worden voldaan door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen volgens de taal-, gewest- en provinciegrens.

Specifiek voor wat betreft de verkiezingen voor het Europees parlement, is het weliswaar zo dat het hiervoor genoemde arrest geen rechtsgevolgen heeft. Toch menen de indieners van dit en de hiermee samenhangende amendementen dat, naar analogie van dit arrest, het politiek gezien niet meer dan logisch is dat ook voor deze verkiezingen de kieskring Halle-Vilvoorde bij de Vlaamse kieskring wordt gevoegd. Dat is overigens de politieke vertaling die door alle Vlaamse partijen aan het voornoemde arrest van het Grondwettelijk Hof werd gegeven. Dit is dan ook het opzet van dit en de ermee samenhangende amendementen.

Nr. 3 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 3/2 (*nieuw*)

Een artikel 3/2 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 3/1. In Artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 1, derde lid, worden de woorden «de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «de kieskring Brussel»;

B) in § 3, vierde lid, vervallen de woorden «de bevolking van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde en».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van vorig amendement.

des circonscriptions électorales dans l'ancienne province de Brabant peut s'accompagner de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales, afin de garantir les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones dans cette ancienne province.

Toute solution durable doit être inspirée par la nécessité de respecter les limites des régions linguistiques, des régions et des provinces. À défaut, les communautés du pays ne seraient pas traitées sur un pied d'égalité.

Une scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde dans le respect de la frontière linguistique et des limites régionales et provinciales permet de satisfaire à toutes les exigences constitutionnelles susmentionnées.

En ce qui concerne spécifiquement l'élection du Parlement européen, l'arrêt précité n'a, il est vrai, pas de conséquences juridiques. Nous pensons cependant que, conformément à cet arrêt, il est on ne peut plus logique, d'un point de vue politique, que pour cette élection aussi, la circonscription Hal-Vilvorde soit ajoutée à la circonscription électorale flamande. C'est d'ailleurs la traduction politique qui a été donnée par tous les partis flamands à l'arrêt précité de la Cour constitutionnelle. Tel est dès lors l'objet du présent amendement et des amendements connexes.

N° 3 DE M. LAEREMANS

Art. 3/2 (*nouveau*)

Insérer un article 3/2 rédigé comme suit:

«Art. 3/1. Dans l'article 10 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

A) dans le § 1^{er}, alinéa 3, les mots «l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «l'arrondissement de Bruxelles»;

B) dans le § 3, alinéa 4, les mots «la population de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde et» sont abrogés.»

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement précédent.

Nr. 4 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 3/3 (nieuw)

Een artikel 3/3 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 3/3. In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 3, vijfde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) § 4, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993 en vervangen bij de wet van 18 december 1998, wordt opgeheven.

C) § 5 wordt hernummerd tot § 4.»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van vorig amendement.

Nr. 5 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 6

Dit artikel, waarvan de huidige tekst § 2 zal vormen, aanvullen met een § 1, luidend als volgt:

«§ 1. In artikel 21, § 1, van dezelfde wet, vernietigd bij het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 26/90 van 14 juli 1990 en opnieuw ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 2.

N° 4 DE M. LAEREMANS

Art. 3/3 (nouveau)

Insérer un article 3/3 rédigé comme suit:

«Art. 3/3. Dans l'article 12 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

A) dans le § 3, alinéa 5, les mots «la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «la circonscription électorale de Bruxelles»;

B) le § 4, inséré par la loi du 16 juillet 1993 et remplacé par la loi du 18 décembre 1998, est abrogé.

C) Le § 5 devient le § 4.»

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement précédent.

N° 5 DE M. LAEREMANS

Art. 6

Compléter cet article, dont le texte actuel formera le § 2, par un § 1^{er} rédigé comme suit:

«Dans l'article 21, § 1^{er}, de la même loi, annulé par l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 26/90 du 14 juillet 1990 et rétabli par la loi du 16 juillet 1993, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».»

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

Nr. 6 VAN DE HEER **LAEREMANS**Art. 6/1 (*nieuw*)**Een artikel 6/1 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 6/1. In artikel 23, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement Nr. 2.

Nr. 7 VAN DE HEER **LAEREMANS**Art. 6/2 (*nieuw*)**Een artikel 6/2 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 6/2. In artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 en de koninklijke besluiten van 11 april 1994 en 18 december 1998, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement Nr. 2.

Nr. 8 VAN DE HEER **LAEREMANS**Art. 6/3 (*nieuw*)**Een artikel 6/3 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 6/3. In artikel 26, § 1, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2003, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».»

N° 6 DE M. **LAEREMANS**Art. 6/1 (*nouveau*)**Insérer un article 6/1 rédigé comme suit:**

«Dans l'article 23, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».»

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 7 DE M. **LAEREMANS**Art. 6/2 (*nouveau*)**Insérer un article 6/2, rédigé comme suit:**

«Art. 6/2. Dans l'article 24 de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993 et les arrêtés royaux des 11 avril 1994 et 18 décembre 1998, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».»

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 8 DE M. **LAEREMANS**Art. 6/3 (*nouveau*)**Insérer un article 6/3, rédigé comme suit:**

«Art. 6/3. Dans l'article 26, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 2003, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 2.

Nr. 9 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 7/1 (*nieuw*)

Een artikel 7/1 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 7/1. In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het eerste lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) het vierde lid wordt opgeheven.».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement Nr. 2.

Nr. 10 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 7/2 (*nieuw*)

Een artikel 7/2 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 7/2. In artikel 35, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 2.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 9 DE M. LAEREMANS

Art. 7/1 (*nouveau*)

Insérer un article 7/1 rédigé comme suit:

«Art. 7/1. Dans l'article 34 de la même loi, modifié par les lois des 16 juillet 1993 et 26 juin 2000, les modifications suivantes sont apportées:

A) dans l'alinéa 1^{er}, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles»;

B) l'alinéa 4 est abrogé.».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 10 DE M. LAEREMANS

Art. 7/2 (*nouveau*)

Insérer un article 7/2 rédigé comme suit:

«Art. 7/2. Dans l'article 35, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

Nr. 11 VAN DE HEER **LAEREMANS**

Art. 8

In het als bijlage gevoegde model van stembiljet II.d., de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «*Brussel*».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 2.

Bart LAEREMANS (VB)

N° 11 DE M. **LAEREMANS**

Art. 8

Dans le modèle de bulletin de vote II.d. annexé à la même loi, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «*Bruxelles*».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.